



**Association canadienne des pensionnés et rentiers militaires**  
 C.P. 370, 3-247 Rue Barr  
 Renfrew, Ontario K7V 4A6 - Téléphone: 613-432-9491  
 executivedirector@afpaac.ca - www.afpaac.ca

Les épingles de membre sont disponibles pour 7\$ plus les frais de manutention. Pour commander votre épingle, appelez-nous au 613-432-9491 ou par courriel : secretariat@afpaac.ca!

Revue de la dernière année: Avez-vous quelques moments de libres pour aider à sauf garder les droits des anciens combattants et conjoints survivants? Si oui laissez-nous savoir, nous en serions très reconnaissants. Plus d'information sur la page trois.



CPRM



**Armed Forces Pensioners' / Annuitants' Association of Canada**  
 P.O. Box 370, 3-247 Barr Street  
 Renfrew, Ontario K7V 4A6 - Phone: 613-432-9491  
 executivedirector@afpaac.ca - www.afpaac.ca

AFP/AAC lapel pins are only \$7 plus shipping and handling. Contact us at 613-432-9491 or email secretariat@afpaac.ca to order your pin today!

Last year in review: If you have a desire to help us foster the rights of veterans/ survivors – either formally or in some ex officio capacity we would be grateful to hear from you. Read more on page three.



AFP/AAC

## Message du Président

A.E.(Tony) Huntley, président national, ACPRM

Bonjour à tous. Juste quelques mots pour vous donner un aperçu de ce qui se passe au sein de votre association. Le litige traitant du vol de nos pensions est discuté ailleurs dans ce bulletin. Je voudrais cependant soulever deux questions très importantes.

La première regarde le format bilingue de notre lettre. Nous avons reçu des objections écrites et verbales à ce sujet. Certains veulent que nos lettres soient envoyées dans la langue de choix du membre et rejettent le format bilingue. Nous savons que cette affaire est d'une grande sensibilité pour certains de nos membres. Mais un retour à deux lettres ajoutera aux coûts de production et nous devons réduire ceux-ci afin de poursuivre en priorité notre appel contre le jugement du juge Panet. Notre format bilingue suit la pratique de presque toutes les lettres d'organisations nationales et nous croyons que cette façon de communiquer est celle qui est la plus juste et la plus efficace.

La deuxième question regarde la récupération d'une partie de nos prestations par les impôts (clawback en anglais) et du Bill C-201 du député Peter Stoffer intitulé « pour supprimer la formule de réduction des prestations du plan de pensions des FC et de la GRC. » Tout comme la

question précédente, notre trésorerie ne déborde pas et nous devons choisir nos batailles avec soin. Dès ses débuts, notre association s'est dévouée aux luttes pour récupérer les argents de notre fonds de pension que le gouvernement a utilisé à d'autres fins et aussi pour faire enlever la fameuse clause « croque diamants » (gold digger en anglais). En un mot notre association existe pour corriger ces deux injustices

*« Nous croyons que cette façon de communiquer est celle qui est la plus juste. »*

et nous y resterons fidèle. Donc notre association ne s'impliquera pas dans aucun lobbying. Je suis certain que vous avez tous des opinions à ce sujet, pour ou contre, communiquez donc avec votre député pour lui faire part de votre opinion.

En conclusion, vu notre dévouement envers les objectifs de l'ACPRM, nos minces ressources humaines et financières (soit \$15 par an par membre) et notre désir de donner aux membres le plus d'impact pour leur argent en réduisant les dépenses, nous allons continuer avec le format bilingue et laisser la question de la récupération d'une partie de nos prestations par les impôts (clawback) à d'autres organismes.

## Chairman's Message

By AE (Tony) Huntley, National Chairman, AFP-AAC

Good day to you all! Once again it is time to update you on new and old issues and to give you their present status. The court case status and other issues will be addressed in full in a separate article. In my message I will address two issues that we have encountered since the last newsletter.

The first of these is the bilingual format of the newsletter. We have received written and verbal objections to the present format. The essence of which was that we should send separate English and French language letters to members appropriate to their preference and discontinue the bilingual format. We understand that this is a very sensitive subject amongst some members.

There would be a cost to the members for changing, and as the court case we are fighting is a priority and extremely expensive, we have been working hard to keep other expenses down. We are following the bilingual concept that is standard for most, if not all, national organizations' newsletters and feel that this is the fairest and most efficient method to communicate.

The second issue is the so-called clawback and Mr. Peter Stoffer, MP's Bill C-201 "to terminate the CPP/CFSA Benefit Reduction formula applied to CF and RCMP." As

with the first issue, member's funds and resources are limited and we must choose our battles.

Throughout AFP-AAC's history our battles to retrieve from the federal government the Pension Surplus that they used for other means and to repeal the Gold Digger Clause have been the reasons for our existence. We will remain true, solely, to these fights. There are many organizations and

*"We have been working hard to keep other expenses down."*

websites dedicated to the so-called clawback issue. So for these reasons AFP-AAC will not be involved in lobbying. I am sure that each person has their own feelings, pro or con, about this issue so please do not hesitate to let them be known to your MPs.

In summation, due to our dedication to AFP-AAC's goals, our minimal manpower and financial resources (\$15 a year per member) and that we want to give every member "bang for their buck" by minimizing expenses we are leaving the newsletter format as is and allowing other organizations to take the so-called clawback issue.

# Appeal of Pension Surplus Finding

As we go to press with this newsletter, our lawyers finally are filing the appeal against the finding by Justice Panet back in November 2007. As indicated in our last newsletter, the filing has been delayed by the sluggishness of the court system in providing the transcripts from the trial. Thus, at this time, the only news is that we are now represented by a new legal firm. When this litigation began nearly 10 years ago, we, along with the RCMP associations and the Canadian Association of Professional Employees (CAPE) hired the law firm of Sack, Goldblatt, Mitchell LLP to represent our interests with respect to the Pension Surplus and Bill C-78. Separately the Professional Institute of the

Public Service (PIPS) decided to take the government to court through the law firm of Nelligan, O'Brien, Payne LLP, and the National Joint Council (representing another 13 associations and unions) hired the firm of Raven, Allen, Cameron & Ballantyne for the same purpose. It very soon became apparent that it would be more efficient to combine our legal resources than to engage in three separate court battles. With this in mind, by 2001 the three firms were working together for our common good, with each firm assuming responsibility for a specific aspect of the litigation. Our firm (Sack, Goldblatt, Mitchell LLP) lawyer argued that Bill C-78 violated our equality rights under the Canadian Charter of Rights and

Freedoms while the two other firms lawyers argued other aspects of the case.

The plaintiffs met early last year to discuss an appeal against the Ontario Superior Court decision (see newsletter 2008-1) and it was agreed to not appeal Justice Panet's decision regarding our Charter argument.

This agreement meant that the Charter expertise brought to the legal table by our Sack, Goldblatt, Mitchell LLP lawyer would not be required during the appeal process. For that reason, those plaintiffs originally with our Sack, Goldblatt, Mitchell LLP (CAPE, AFP/AAC and RCMP) will be represented by the firm of Raven, Allen, Cameron & Ballantyne during the appeal.

# L'appel du jugement sur le surplus du fonds de pension

Enfin nos avocats procèdent avec l'appel contre le jugement du juge Panet de novembre 2007. Notre dernière lettre vous informait des délais encourus. La seule nouvelle pour l'instant est que nous sommes représentés par une nouvelle firme d'avocats.

Quand notre action a débuté il y a maintenant presque dix ans, notre association, les associations de la GRC et l'Association des Employés Professionnels de la Fonction Publique ont choisi la firme de Sack,

Goldblatt, Mitchell LLP pour représenter nos intérêts en ce qui regardait la Loi C-78. L'Institut Professionnel de la Fonction Publique avait choisi la firme de Nelligan, O'Brien, Payne LLP, et le Conseil National Conjoint (qui représente 13 associations et syndicats) avait choisi la firme de Raven, Allen, Cameron & Ballantyne. Sous peu il devint évident qu'une approche combinée serait plus efficace.

Il fut donc décidé que la firme Sack, Goldblatt, Mitchell LLP s'occu-

perait du dossier regardant le viol de nos droits garantis par la Charte des droits et libertés, alors que les deux autres firmes s'occuperaient d'autres aspects du litige.

L'an dernier les plaignants ont décidé de ne pas en appeler de la décision du juge Panet sous l'égide de la Charte (voir notre lettre 2008-1). Donc les plaignants, dont nous faisons partie, qui étaient représentés par Sack (et al) sont maintenant représentés par la firme de Raven, Allen, Cameron & Ballantyne.

## Atomic Veterans Recognition Program

As we went to press with our last issue (2008-2), details of the Atomic Veterans Recognition Program (AVRP) had just been announced. We were unable to provide much detail about eligibility for the \$24,000 ex gratia payment at that time but, happily, we can do so now.

The AVRP is designed to recognize Canadian military veterans and civilian science and technology workers from the Department of National Defence who participated in nuclear weapons testing and the Chalk River decontamination efforts.

To be eligible for a payment under this program, the applicant must be a former member of the naval, army or air forces of Canada or the Canadian Forces, or a civilian employee of the Government of Canada attached to elements of the naval, army or air forces of Canada for the purpose of scientific or technical support to the forces. The applicant must also have participated in Allied Forces nuclear weapons testing in the United States, Australia or the South Pacific between 1 January 1946 and 31 December 1963 or assisted in the decontamination of the nuclear reactor in Chalk River, Ontario between 1 January 1952 and 31 December 1953 or between 1 January 1958 and 31 December 1958.

If the CF veteran or National Defence civilian employee is deceased on the date the application is completed, consideration may be given to applications from their estate executor, primary beneficiary, or primary caregiver that are submitted on his/her behalf. If approved, a payment may be granted to one of the following: the deceased CF veteran or National Defence civilian employee's estate, their primary beneficiary, or their primary caregiver.

What distinguishes this from most other DND/VAC programs is that the payment is in recognition of the service provided rather than compensation for a disability suffered.

The only criteria to receive this benefit are as described above – to have participated in nuclear weapons testing or the Chalk River cleanup. Application forms may be downloaded from the website at: [www.cmp-cpm.forces.gc.ca/cen/ps/avr-pra/doc/atrpaf-pracmafd.pdf](http://www.cmp-cpm.forces.gc.ca/cen/ps/avr-pra/doc/atrpaf-pracmafd.pdf). For more information on the Atomic Veteran's Recognition Program, or to make an application, you can call 1-800-883-6094 or e-mail [Atomic@forces.gc.ca](mailto:Atomic@forces.gc.ca). **Please note that applications must reach DND Program Office by 30 December 2009.**

## Indemnité pour les anciens combattants soumis aux effets de tests atomiques

Notre dernière lettre (2008-2) mentionnait que les indemnités venait d'être approuvées. Maintenant nous pouvons vous en donner les détails.

Le but du programme est de reconnaître la participation des membres des FC et les scientifiques et techniciens civils employés du Ministère de la Défense Nationale aux essais nucléaires et à l'opération de décontamination de Chalk River.

Tout ancien membre de la marine, de l'armée de terre ou de l'armée de l'air du Canada ou des FC, ou tout employé civil du Gouvernement du Canada faisant partie d'un élément de la marine, de l'armée de terre ou de l'armée de l'air du Canada dont le rôle était de fournir un appui scientifique ou technique aux forces est éligible. La personne doit aussi avoir eu participé à des essais d'armes nucléaires de forces armées alliées aux Etats-Unis, en Australie ou au sud du Pacifique entre le premier janvier 1946 et le 31 décembre 1963 ou bien assisté aux opérations de décontamination du réacteur nucléaire à Chalk River, Ontario entre le premier janvier 1952 et le 31 décembre 1953 ou entre le premier janvier 1958 et le 31 décembre 1958.

Si l'ancien membre ou l'employé civil est décédé, une considération sera donnée à toute demande faite en

son nom par sa succession ou son (sa) soignant(e) primaire. Si un paiement est approuvé, il sera fait au nom de la succession ou du (de la) soignant(e) primaire.

Ce qui distingue ce programme des autres est qu'il est versé en reconnaissance d'un service rendu, plutôt que pour une blessure subie.

Les formules de demande sont au site du web : <http://www.admfincs-smafinsm.forces.gc.ca/doc/dcf-dsp/ar-ra-0607-fra.pdf>.

Vous pouvez aussi téléphoner au 1-800-883-6094 ou par courriel au [atomic@forces.gc.ca](mailto:atomic@forces.gc.ca)

**Toute demande doit être reçue par le bureau chargé du programme pas plus tard que le 30 décembre 2009.**

**Is there an issue you would like to see addressed in this newsletter?  
We'd love to hear from you.  
Existe-t-il un sujet que vous aimeriez voir traités dans ce bulletin?  
Nous aimerions vous entendre.**

**Contact us / Appelez-nous au 613-432-9491 ou par courriel : [secretariat@afpaac.ca](mailto:secretariat@afpaac.ca)**

# Compte-rendu annuel – Plan de retraite des FC

Chaque année le Ministre de la Défense Nationale donne un compte-rendu des états financiers du plan de retraite des FC au Parlement.

Ces états financiers comprennent le dernier exercice financier et incluent toutes les composantes du plan de retraite.

Il n'est rendu public qu'après sa révision par la Vérificatrice générale et accepté par le Parlement. Donc nous le voyons à peu près deux ans après sa parution.

Voici quelques éléments intéressants de l'exercice financier 2006-2007.

- ♦ il y avait 65,272 militaires actifs qui contribuaient au plan;

- ♦ l'employeur a contribué \$3.04 (\$2.94 avant janvier 2007) pour chaque dollar contribué par

l'employé;

- ♦ un revenu de \$3.136 milliards et des dépenses de \$2.211 milliards;

- ♦ les prestataires étaient composés de 84,867 membres à la retraite, 22,584 conjoints survivants et 679 enfants; et,

- ♦ 245 membres à la retraite et 166 conjoints survivants recevaient des prestations découlant de la Loi sur la continuation de la pension des services de la défense (presque tous les prestataires avaient plus de 80 ans).

Un montant de \$630 millions des surplus du compte de \$15.599 milliards fut retiré du compte en 2003.

Le compte-rendu au complet est disponible au: [www.admfincssmafinsm.forces.gc.ca/doc/dcf-dsp/ar-ra-0607-fra.pdf](http://www.admfincssmafinsm.forces.gc.ca/doc/dcf-dsp/ar-ra-0607-fra.pdf).

# Revue de la dernière année

Ed Halayko nous a quitté il y a un peu plus d'un an et un petit groupe de personnes dévouées portent la charge de gérer les affaires de notre association depuis. Compte tenu de tous les besoins de l'association, nous avons assez bien réussi et peu de choses nous ont échappé. Nous continuons la lutte pour assurer que les droits et bénéfices des anciens combattants soient respectés.

L'équipe de gestion de votre association a peu de participants et a besoin de bénévoles. Tony Huntley a la tâche de président et de vice président et Chuck McCabe est secrétaire et trésorier. Avez-vous quelques moments de libres pour aider à saufer garder les droits des anciens combattants et conjoints survivants? Si oui laissez-nous savoir, nous en serions très reconnaissants. Peu importe où vous êtes, surtout si vous avez accès à l'internet. Pensez y, nous avons besoin de vous. Sur le plan financier, nous avons terminé 2008 avec un surplus de \$8,500 malgré nos dépenses de cour de \$18,000. Les dépenses liées à notre appel devraient être moins (possiblement autour de 50%) que prévus pour le procès original. Donc nous sommes en bonne santé financière pour le début de 2009.

Nous sommes heureux d'apprendre par vos lettres que certains d'entre vous ont pris avantage de nos informations en ce qui regarde la nouvelle politique du Ministère des Anciens Combattants sur l'ouiè. Il est bon de savoir que nos membres prennent avantage des informations que nous publions dans notre lettre. Vos inquiétudes sont les nôtres! Même si nous ne pouvons pas nous impliquer dans chaque cas individuel, nous voulons connaître les questions qui ont un impact sur vous nos membres. Prenez le temps de nous écrire ou de nous envoyer un courriel.

# Annual Report Canadian Forces (FC) Pension Plan

The Minister of National Defence reports the financial status of the Canadian Forces Pension Plan to Parliament every year. His detailed report covers the fiscal year (1 April to 31 March) and includes financial statements for the various accounts (CF Superannuation Account, CF Pension Fund, Reserve Force Pension Fund, Regular Force Death Benefit Account, etc.) which make up the pension plan.

The annual report is not made public until it has been reviewed by the Auditor General and accepted by Parliament which means that it is nearly two years old by the time we get to see it.

Although the report is far too lengthy to be included in our newsletter, perhaps a few facts from the most recent report (2006-2007) will be of interest.

During the fiscal year ending 31 March 2007:

- ♦ There were 65,272 active Plan contributors;

- ♦ The employer contributed \$3.04 (\$2.94 before January 2007) for every dollar put in by the employee;

- ♦ CFSA revenues were \$3.136 billion and expenditures \$2.211 billion;

- ♦ 84,867 retired members, 22,584 surviving spouses and 679 children received annuities/annual allowances; and

- ♦ 245 retired members and 166 surviving spouses received pensions under the Defence Services Pension Continuation Act (almost all of the recipients being over 80 years of age).

The remaining \$630 million of the calculated CFSA Surplus of \$15.599 billion was withdrawn from the CF Superannuation Account in 2003. The complete report may be viewed online at: [www.admfincs.forces.gc.ca/dcf-dsp/ar-ra-eng.asp](http://www.admfincs.forces.gc.ca/dcf-dsp/ar-ra-eng.asp).

# Last year in review

Just over a year has passed since Ed Halayko passed away and a handful of us faithful tried to pick up the reins. All things considered, we haven't allowed many things to fall between the cracks and we continue to fight for veterans' rights and benefits at every opportunity.

Your association's management team is weak in numbers and urgently needs augmentation. Tony Huntley is double-hatted as Chair and Vice-Chair, and Chuck McCabe is both Secretary and Treasurer. So if you have a desire to help us foster the rights of veterans/survivors – either formally or in some ex officio capacity – and can spare a few minutes here and there, we would be grateful to hear from you. It doesn't matter where you live – especially if you have access to Internet. Please give it some thought.

Financially, we finished 2008 with a cash surplus of just over \$8,500 despite our litigation costs of over \$18,000. Costs associated with the appeal should be considerably less (possibly as low as 50 per cent) than the original Pension Surplus trial. So, all-in-all we are financially sound as we begin 2009.

Your concerns are our concerns! While we don't have the capacity to get involved with each member's individual case, we do want to learn about those issues which affect our membership at large. Take a minute to write or e-mail us with those concerns – we don't know what they are unless you tell us!

# Élargissement du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC)

Une des lacunes du PAAC vient d'être corrigée, du moins en partie.

Le gouvernement du Canada a élargi les critères d'admissibilité au Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC) afin de pouvoir procurer des services d'entretien ménager ou d'entretien du terrain aux conjoints survivants à faible revenu ou handicapés de certains anciens combattants ayant servi en temps de guerre. Le Programme pour l'autonomie des anciens combattants vise à permettre aux anciens combattants admissibles et à leur conjoint survivant de pouvoir vivre en santé et de façon autonome dans leur domicile et près des leurs.

Autrefois lorsqu'un ancien combattant qui était éligible pour le programme PAAC décédait sans avoir demandé les bénéfices, le conjoint survivant n'avait pas le droit de demander les bénéfices. Certains changements au programme permettent certains bénéfices sous certaines conditions. Le conjoint survivant doit recevoir soit le supplément de revenu garanti sous le régime de la Loi sur la sécurité de la vieillesse ou être admissible au crédit d'impôt pour personnes handicapées. Pour en faire la demande allez au [www.vac-acc.gc.ca/clientele/sub.cfm?source=services/vip/expansion/application](http://www.vac-acc.gc.ca/clientele/sub.cfm?source=services/vip/expansion/application) ou téléphonez au 1-866-2122 ou visitez le site [www.vac-acc.gc.ca](http://www.vac-acc.gc.ca).

# Expansion – Veterans Independence Program (VIP)

One of the weaknesses in the VIP has recently been rectified, at least in part, by Veterans Affairs Canada (VAC).

The Government of Canada is expanding the Veterans Independence Program (VIP) to provide housekeeping and grounds maintenance benefits to eligible low-income and disabled survivors of certain traditional war service Veterans. VIP is a national home care program that helps eligible Veterans and their survivors remain healthy and independent in their own homes and communities.

Previously, when a veteran who was eligible for VIP benefits died having never applied for the benefits, the surviving spouse was ineligible to receive VIP benefits. Recent program changes now permit some benefits under certain conditions – mainly that the survivor must be in receipt of either the federal Guaranteed Income Supplement (GIS) or a disability tax credit.

For more detailed information or to apply for this VIP expansion, you can call toll-free, 1-866-522-2122 or visit the website at [www.vac-acc.gc.ca](http://www.vac-acc.gc.ca) or read more at <http://www.vac-acc.gc.ca/clientele/sub.cfm?source=services/vip/expansion/application>.

# Marriage After 60

By Helen Rapp, Vice Chair, AFP-AAC

Thank you to all the people who write to me in answer to my request for information regarding the number of our military retirees who are affected by Section 31 (1) of our CFSA – the after 60 marriage clause.

As of 22 March I have received approximately 60 replies and added to the number that we already have – the total number is close to 150. But we know that there are other pensioners and their spouses/widows who are unable to write in. So, as far as our Association is concerned I will quote a figure of 200 military retirees and their spouses/widows who are being penalized for marrying after his 60<sup>th</sup> birthday.

I'm also taking this opportunity to answer a few questions that some of you asked for I'm unable to answer every letter that I received personally.

1. Anyone can become a member of our Association if they are retired military personnel and their survivors can continue to be members by paying the annual fee of \$15 in their own name.

2. Section 31 (1) of our CFSA was passed in 1901 under Canada's Militia Pension Plan Act and was based on what our government saw happening in the United States after their civil war of 1865. Young girls were marrying veteran military pensioners for their money. So, our Military decided our veteran pensioners needed protection from such girls. Section 31 (1) known as the Gold Diggers Clause was adopted. Age 60 would be the cut-off date for survivor benefits for any woman who married or lived

common-law with a military pensioner after his 60<sup>th</sup> birthday. And that antiquated regulation is still with us in this day and age. Section 31 (1) was amended back in 1992 so that a military retiree could provide a survivor's benefit for his spouse / widow by putting some of his pension into an annuity for her. But this means that he is paying twice for this benefit – he has already paid for it throughout his military career.

3. Public Service Health Care Plan (PSHCP) and Pensioners' Dental Services Plan (PDSP): A survivor/widow who is in receipt of a CFSA/CFPP survivor benefit is eligible to continue PSHCP and

---

*"It is discouraging when you do not get a reply back."*

---

PDSP coverage. Premiums are deducted at source. Arrangements for coverage may be completed through the CF Pension Office at the time of the pensioner's death.

4. If you lived common-law before your (the pensioner's) 60<sup>th</sup> birthday, be sure that you have all your records in order to prove that, and witnesses to verify your statements – our government is very strict. It might be wise to look into this matter now rather than wait until after the military pensioner's death.

5. Only our Minister of National Defence has the authority to amend Section 31 (1) of our CFSA. The Minister of Veterans Affairs does not have that right but he can support our cause and recommend that National Defence look into the matter. So the Minister of Veterans

Affairs' influence is important to us and Minister Greg Thompson has been very supportive.

Many respondents have asked what they can do to help us concerning the over-60 issue. Write to your Members of Parliament, the Minister of National Defence, Veterans Affairs, our Ombudsman Col. Patrick Stogran, MSC, CD (Ret'd), Treasury Board, the Canadian Human Rights Commission, or Chief of Military Personnel Major General W. Semianiw. Also write to Peter Stoffer, NDP MP and Daryl Kramp, Conservative MP. Both have had Private Member Bills regarding Section 31 (1) read in the House of Commons but, unfortunately, they did not go for a second reading but they can try again.

It is discouraging when you do not get a reply back from them but keep writing and if possible phone their offices to check that they did receive your letters. It does work but though many have agreed that Section 31 (1) should be amended nothing concrete has happened.

In my last letter from the Minister of National Defence, dated 5 December 2008, but received on 18 December, he informed us that "a change to this policy has been seriously contemplated but is not feasible at this time." Needless to say we were very disappointed and wrote and told him so and hoped that he would reconsider his decision and announce that he had amended Section 31 (1) come Remembrance Day this 11 November. We can hope. I have asked for an appointment with Minister MacKay in April so we shall see what happens.

# Le mariage après l'âge de 60 ans

Par Helen Rapp, vice présidente, ACPRM

Merci d'avoir écrit pour m'informer du nombre de militaires à la retraite qui sont touchés par la section 31 (1) de la loi sur les pensions militaires, soit la clause du mariage après 60 ans.

Depuis le 22 mars j'ai reçu autour de 60 réponses pour un total de près de 150 personnes. Nous savons qu'il y en a plusieurs autres qui sont incapables de nous écrire. Donc pour les fins de l'association on pense qu'au moins 200 personnes sont touchées.

Je voudrais aussi profiter de l'occasion pour répondre à certaines questions soulevées dans vos lettres, car je suis incapable de vous répondre personnellement.

1. Tous les militaires à la retraite et leurs conjoints survivants peuvent devenir membres de notre association dont la cotisation est de \$15 par année.

2. La section 31(1) de la loi sur les pensions militaires fut promulguée en 1901 et l'idée est venue des Etats-Unis après la guerre de sécession en 1865.

Des jeunes filles mariaient des anciens combattants pour leur pension. Alors nos autorités militaires décidèrent que nos anciens combattants avaient besoin d'un abri contre ce genre de filles.

Donc l'âge de 60 ans fut choisi et toute femme qui épousait ou vivait de droit commun avec un retraité militaire, après la 60<sup>e</sup> année de celui-ci, n'avait aucun droit aux prestations de conjoint survivant.

Ce vieux règlement est encore avec nous. En 1992 la section 31(1) fut modifiée afin qu'un retraité puisse mettre un montant de ses

prestations de côté pour créer une pension pour le conjoint survivant. Mais ceci veut dire qu'on doit payer à deux fois pour le même bénéficiaire, car le militaire a déjà payé tout au long de sa carrière.

3. Les conjoints survivants qui reçoivent les prestations de conjoints survivants sont admissibles par le fait même aux plans de santé et aux plans dentaires de la fonction publique. Les primes sont enlevées à la source. Un conjoint survivant doit, après le décès du militaire retraité, communiquer avec le bureau des pensions des FC afin de s'inscrire à ces plans.

---

*« Ne soyez pas découragés si ces personnes ne vous répondent pas, téléphonez leurs bureaux et demandez si vos lettres ont été reçues. »*

---

4. Si vous avez vécu avec un membre des FC à la retraite avant sa 60<sup>e</sup> année, assurez vous d'avoir des documents qui le prouvent – notre gouvernement est très sévère sur ce point. Il serait très utile que vous voyez à cette affaire avant le décès du militaire retraité.

5. Seul le Ministre de la Défense Nationale à l'autorité de modifier la section 31(1).

Le Ministre des Anciens Combattants peut appuyer nos demandes et recommander les changements.

Donc celui-ci est très important et le Ministre Greg Thompson nous

a bien appuyé à date.

Plusieurs m'ont demandé qu'est-ce qu'ils peuvent faire pour nous aider dans cette affaire de mariage après 60 ans.

Écrivez à votre député, au Ministre de la Défense Nationale, au Ministre des Anciens Combattants, à l'Ombudsman le Colonel Patrick Stogran, au Conseil du Trésor, à la Commission des droits de la personne ou au Chef du Personnel Militaire le Major Général Semianiw. Aussi aux députés Peter Stoffer et Daryl Kramp qui ont tenté de faire modifier la section 31(1) par des Bill privés. Ces efforts ont échoué, mais ils peuvent toujours recommencer.

Ne soyez pas découragés si ces personnes ne vous répondent pas, téléphonez leurs bureaux et demandez si vos lettres ont été reçues. Plusieurs sont d'accord que la section 31(1) doit être modifiée, mais rien de concret n'a été fait à date.

Dans une lettre que j'ai reçue le 18 décembre en date du 5 décembre 2008, le Ministre de la Défense Nationale nous informe que : « un changement a été examiné, mais rien n'est possible présentement. »

Inutile de vous dire que cette lettre nous a déçu. Par la suite nous lui avons communiqué notre insatisfaction et nous lui avons demandé de reconsidérer sa décision afin qu'il puisse annoncer la modification le 11 novembre, Jour du Souvenir. Il faut toujours avoir de l'espoir.

J'ai maintenant demandé au Ministre MacKay de le rencontrer pour voir s'il a changé d'idée.